

**Radiosveglia
con lettore CD
CR 12**

Istruzioni d'uso

Premessa

Questo manuale aiuta a usare
in modo sicuro e conforme
a quanto prescritto

la radiosveglia, qui di seguito definita impianto o
apparecchio.

Destinatari di queste istruzioni d'uso

Le istruzioni d'uso sono rivolte a coloro che
installano,
utilizzano,
puliscono
o smaltiscono l'apparecchio.

Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con
simboli particolari. In questo modo risulta facile capire se
si tratta di

testo normale,
elenchi o

→ istruzioni operative.

Indice

Sicurezza e installazione dell'apparecchio	4
Sicurezza	4
Uso delle batterie	5
Installazione dell'apparecchio	6
Descrizione dell'apparecchio	8
Confezione	8
Le particolari caratteristiche dell'apparecchio	8
Elementi di comando	9
Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento... 11	11
Come migliorare la ricezione dell'antenna	11
Introduzione delle batterie tampone	11
Come collegare il cavo di rete	12
Come utilizzare le diverse funzioni dell'apparecchio 13	13
Come accendere e spegnere l'apparecchio	13
Come impostare la fonte	13
Come regolare il volume	13
Riprodurre una fonte esterna	13
Come usare la funzione SLEEP	13
Come utilizzare il lettore CD	14
Avvertenze generali sui CD	14
Quali dischi si possono utilizzare	15
Come maneggiare i dischi	15
Come inserire i dischi.....	16
Come togliere i dischi.....	16
Come riprodurre un disco	17

Per scegliere un brano.....	17
Come utilizzare la funzione Ripeti	18
Come utilizzare il generatore casuale	18
Come utilizzare la funzione Programma.....	19
Come utilizzare la radio.....	21
Come impostare una stazione	21
Come spegnere l'apparecchio	21
Come usare la funzione sveglia	22
Come impostare l'ora.....	22
Impostazione della sveglia.....	22
Sveglia con un CD	23
Attivazione e disattivazione della funzione di sveglia....	23
Funzione SNOOZE	23
Spegnimento completo della sveglia dopo l'allarme.....	23
Come pulire l'apparecchio	24
Avvertenze per i CD.....	24
Come eliminare le anomalie	25
Problemi con l'apparecchio.....	25
Problemi con il lettore CD	26
Problemi con la radio	27
Dati tecnici.....	28
Direttive e norme	28
Come contattare il produttore	29
Indicazioni per lo smaltimento	29
Smaltimento dell'apparecchio	29

Sicurezza e installazione dell'apparecchio

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportare sul retro dell'apparecchio.



Attenzione!

L'apparecchio può solo essere collegato ad una tensione di rete di 230 V~, 50 Hz. Non cercate mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.

Inserire la spina nella presa di corrente solo dopo aver terminato correttamente l'installazione.

Non mettere in funzione l'apparecchio se la spina dell'apparecchio è difettosa oppure se l'apparecchio presenta altri danni.

Quando si stacca il cavo di rete dalla presa, tirare afferrando la spina e non il cavo.

Evitare il contatto dell'apparecchio con acqua o umidità.

Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.

Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi, e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o produrre il rischio di scossa elettrica.

Qualora corpi estranei o liquidi penetrassero nell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Fare controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato, prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre ad uno dei nostri centri di assistenza clienti.

Non aprite l'apparecchio in nessun caso - è consentito solo a un tecnico esperto.

Corpi estranei, ad es. aghi, monete, ecc., non devono cadere all'interno dell'apparecchio.

Non toccate le connessioni sul lato posteriore dell'apparecchio con oggetti metallici o con le dita. Si possono verificare cortocircuiti.

Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.

Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.

Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.

L'apparecchio rimane collegato alla rete elettrica anche se si trova disattivato in standby. Staccare la spina dalla presa elettrica, nel caso non doveste usare l'apparecchio per lungo tempo. Tirare tenendo soltanto la spina.

Non ascoltare la radio o i dischi a un volume troppo alto. Può danneggiare l'udito in modo permanente.

Il lettore CD utilizza un raggio laser invisibile. In caso d'uso errato, può procurare lesioni agli occhi. Non guardare mai all'interno del vano portadisco aperto.

Questo apparecchio è stato classificato come apparecchio laser di classe 1 (CLASS 1 LASER). L'adesivo (CLASS 1 LASER PRODUCT) si trova sul retro dell'apparecchio.



Uso delle batterie

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini che potrebbero metterle in bocca e inghiottirle. Questo può provocare seri danni alla salute. In tal caso consultare subito un medico!

Le batterie normali non devono essere ricaricate, riscaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).

Sostituire a tempo debito le batterie che si stanno esaurendo.

Sostituire sempre tutte le batterie insieme; utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.

L'eventuale fuoriuscita di liquido dalle batterie potrebbe danneggiare l'apparecchio. Se non si usa l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le batterie dal relativo scomparto.

Attenzione!

Le batterie danneggiate o da cui sia fuoriuscito del liquido possono provocare ustioni chimiche al contatto con la pelle. In questo caso usare guanti protettivi adeguati. Pulire lo scomparto batterie con un panno asciutto.

Le batterie normali non devono essere ricaricate, riscaldate o gettate nel fuoco (**pericolo di esplosione!**)

Informazioni importanti per lo smaltimento:

Le batterie possono contenere sostanze nocive, che danneggiano la salute e l'ambiente.

Perciò è tassativo smaltire le batterie come prescritto dalle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie nei normali rifiuti domestici.

Installazione dell'apparecchio

Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro ed orizzontale. Provvedere ad una buona aerazione.

Non posare mai l'apparecchio su superfici morbide, come tappeti, coperte o in prossimità di tende e addobbi da parete. Le aperture di aerazione potrebbero rimanere coperte. Si rischia di interrompere la circolazione d'aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.

Le bocchette di aerazione sul retro e sui lati devono sempre rimanere libere. Non devono venire occluse da tende, coperte o giornali.

Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.

Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti ad umidità elevata, ad es. cucine o saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio. L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.

Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere sempre in posizione orizzontale.

Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.

Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi.

Collegare l'apparecchio solo ad una presa di rete con collegamento a terra! La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.

Per il collegamento alla rete, inserire completamente la spina nella presa.

Usare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple!

Non afferrare la spina di rete con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!

In caso di anomalie o formazione di fumo e odori nell'involucro, staccare subito la spina dalla presa!

Estrarre la spina prima di un temporale.

Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito.

Non collocare l'apparecchio vicino ad apparecchi che creano forti campi magnetici (ad es. motori, altoparlanti, trasformatori).

Non lasciare l'apparecchio in un'auto parcheggiata al sole, perché si può deformare l'involucro esterno.

Descrizione dell'apparecchio

Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

radiosveglia con lettore CD,
il presente manuale d'uso.

Le particolari caratteristiche dell'apparecchio

La radiosveglia consiste di un lettore CD e una radio, completa di orologio digitale con funzione sveglia.

Con questo apparecchio è possibile: riprodurre CD e CD-R/RW . I CD masterizzati in proprio devono essere "finalizzati". Leggere le note al riguardo nel manuale del masterizzatore di CD.

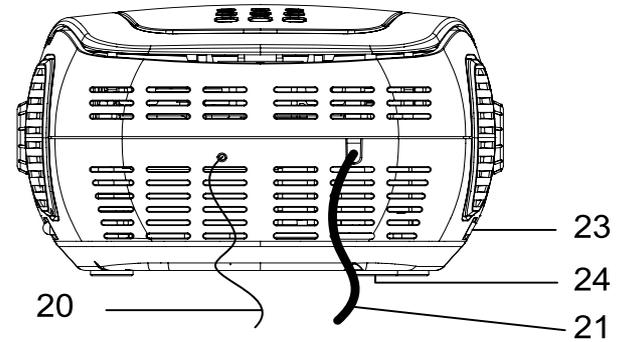
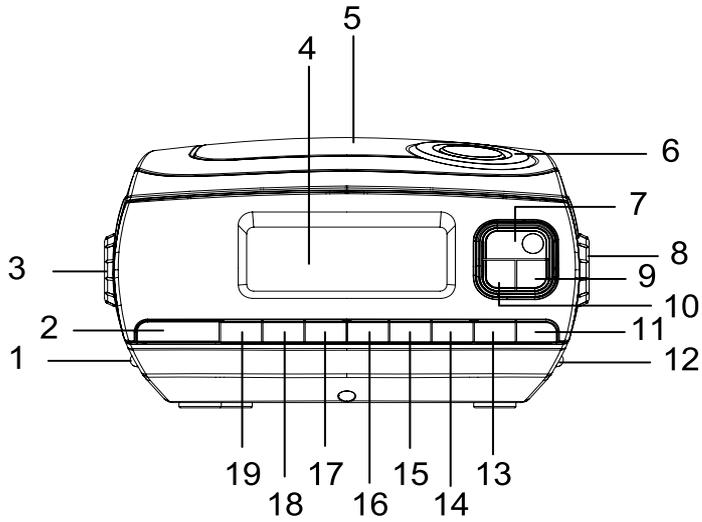
Il lettore CD può riprodurre singoli brani o l'intero CD automaticamente.

Il lettore CD può riprodurre fino a 20 brani di un CD in una sequenza programmata oppure utilizzare la riproduzione casuale.

La radio riceve sulle frequenze FM 87,5–108 MHz e OM 522–1620 KHz.

L'orologio digitale indica l'ora nel formato 24h.

Elementi di comando



Descrizione dell'apparecchio

1	FUNCTION	Selettore della modalità CD, RADIO, BUZZER
2	▶ PLAY/PAUSE	CD: inizio della riproduzione, pausa
3	VOLUME	Regolatore del volume MAX: volume più alto, MIN: volume più basso
4		Display LED
5	REPEAT ALARM	Attivazione della funzione Snooze
6	LIFT TO OPEN	apertura e chiusura del vano portadisco
7	POWER	accensione e spegnimento, STANDBY
8	TUNING	regolatore delle frequenze FM/OM
9	ALARM 1	interruttore dell'orario sveglia 1
10	ALARM 2	interruttore dell'orario sveglia 2
11	DISPLAY	interruttore del display
12	BAND MW FM	regolazione OM, FM
13	SLEEP	impostazione della funzione Sleep
14	PROG.	riproduzione programmata del CD
15	RANDOM/REPEAT	riproduzione casuale, funzione Ripeti
16	CLOCK	Impostazione dell'ora

17	▶▶	selezione del brano CD, ricerca avanti
18	◀◀	selezione del brano CD, ricerca indietro
19	■	arresto della riproduzione del CD
20		Antenna estraibile FM
21	AC ~	Spina di rete per 230 V ~ / 50 Hz
22		Scomparto batterie
23	AUX IN	collegamento di una fonte esterna, connettore da 3,5 mm

Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento

L'apparecchio può essere collegato alla normale rete elettrica (230 V ~ / 50 Hz).

Per eliminare il calore che si sviluppa durante il funzionamento deve essere garantita una sufficiente aerazione. Pertanto, non coprire l'apparecchio e non collocarlo in un armadio chiuso. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.

Come migliorare la ricezione dell'antenna

La quantità e la qualità delle emittenti da ricevere dipende dalle condizioni di ricezione in un determinato luogo. Con l'antenna estraibile FM 20 si può ottenere una discreta ricezione. Questa antenna deve essere orientata per tutta la sua lunghezza nella direzione di ricezione più favorevole.

L'antenna OM integrata serve a ricevere stazioni nella gamma OM. Girare l'apparecchio per migliorare la ricezione.

Introduzione delle batterie tampone

Per rimediare a un'eventuale mancanza di corrente è possibile utilizzare due pile da 1,5 V del tipo AAA (non comprese nella fornitura). In tal modo, l'apparecchio può memorizzare l'ora e gli orari di sveglia impostati, indipendentemente dall'alimentazione di rete.

Nota:

In assenza di corrente l'ora non viene visualizzata sul display.

La funzione radio, sveglia e il display funzionano solo con alimentazione di rete.

Dopo l'interruzione di corrente, può non essere visualizzata l'ora esatta.

Attenzione!

Inserire le batterie prima di estrarre la spina di rete.

In caso di mancanza di corrente, l'ora viene memorizzata correttamente solo per un tempo limitato. Vi consigliamo di riconnettere il più presto possibile l'apparecchio alla corrente e poi di controllare l'ora impostata.

Verifica della batteria tampone:

Estrarre la spina di rete e reinserirla dopo qualche minuto. Se l'ora visualizzata è errata, sostituire la batteria con una nuova.

Nota:

Rimuovere le batterie/accumulatori se non si usa l'apparecchio per un periodo di tempo lungo. In questo modo, si evita una fuoriuscita di liquido e un danneggiamento dell'apparecchio.

- ➔ Girare l'apparecchio in modo da poter aprire il vano portabatterie 22 sul retro.
- ➔ Per un funzionamento indipendente dall'alimentazione elettrica sono necessarie due pile alcaline da 1,5 V, tipo AAA, prestando attenzione alla polarità corretta. Vedere il disegno nel vano portabatterie.
- ➔ Richiudere accuratamente il coperchio del vano portabatterie, in modo che le linguette di arresto scattino.

Nota:

Utilizzare pile con una protezione contro la fuoriuscita del liquido!

Rimuovere le batterie esaurite o deboli dall'apparecchio. Cambiare le batterie tampone dopo che è mancata la corrente.

Attenzione!

Lasciare le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione di batterie può provocare seri danni alla salute.

Informazioni importanti per lo smaltimento

Le batterie possono contenere sostanze tossiche, che danneggiano l'ambiente.

- ➔ Quindi le pile vanno sempre smaltite nel rispetto delle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie nei normali rifiuti domestici.

Come collegare il cavo di rete

Infilare la spina 21 nella presa elettrica.

Nota:

In caso di non utilizzo, estrarre la spina dalla presa. Tirare tenendo la spina e non il cavo. Estrarre la spina prima di un temporale. Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Come utilizzare le diverse funzioni dell'apparecchio

Come accendere e spegnere l'apparecchio

Con l'interruttore POWER 7 è possibile accendere o spegnere l'apparecchio. In posizione OFF l'apparecchio è spento, ma rimane collegato alla rete elettrica.

Come impostare la fonte

Con l'interruttore FUNCTION 1 è possibile scegliere tra radio e CD. Nella posizione Radio inizia subito la riproduzione di una stazione radio. Nella posizione CD compare "CD", il CD si mette a girare e inizia la riproduzione dei brani musicali. Nella posizione BUZZER si attiva la sveglia con un segnale acustico (BUZZER) se è stato impostato un orario per la sveglia (ALARM).

Come regolare il volume

Girare il regolatore VOLUME 3, per regolare il volume desiderato.

- Girando verso MAX – il volume aumenta,
- verso MIN – il volume diminuisce.

Riprodurre una fonte esterna

E' possibile riprodurre il sonoro di un apparecchio esterno (ad es. TV, videoregistratore, lettore MP3) attraverso gli altoparlanti della radiosveglia.

- ➔ Collegare un cavo audio (connettore da 3,5 mm) dell'uscita audio dell'apparecchio esterno alla presa AUX IN 23 sul lato dell'apparecchio.
- ➔ Iniziare la riproduzione della fonte esterna.

Il sonoro dell'apparecchio esterno viene riprodotto attraverso gli altoparlanti della radiosveglia. La riproduzione del CD o della radio viene terminata.

Come usare la funzione SLEEP

E' possibile impostare in passi di 90, 80, 70, ..., 10 minuti l'intervallo di tempo, dopo il quale l'apparecchio deve andare in standby, in qualsiasi modalità di funzionamento si trovi. Sul display compare "SLEEP".

- ➔ A tale scopo premere ripetutamente il pulsante SLEEP 13, sul display compare il tempo di riproduzione restante.

Come utilizzare il lettore CD

Avvertenze generali sui CD

L'apparecchio è adatto per CD musicali, che contengono dati audio (CD-DA per CD-R e CD-RW). I CD multisessione non vengono letti.

Quando si masterizzano CD-R e CD-RW con dati audio possono verificarsi diversi problemi, che talora impediscono una riproduzione perfetta. Le cause di ciò possono essere errori di impostazione del software e dell'hardware oppure il CD vergine utilizzato. Qualora si verificano tali errori, sarebbe opportuno contattare l'assistenza tecnica del produttore del masterizzatore CD o del software di masterizzazione, oppure cercare le informazioni necessarie, ad es. in internet.

Nota:

Quando si producono CD audio, occorre rispettare le prescrizioni di legge e non violare i diritti d'autore.

Tenere il vano portadisco sempre chiuso, in modo che la polvere non si accumuli sull'ottica del laser.

L'apparecchio può riprodurre CD e normali CD audio (CD-DA).

In presenza di brano difettosi, la riproduzione "salta" al titolo successivo.

Quando si masterizzano CD è meglio masterizzare a bassa velocità, realizzare e finalizzare i CD come sessioni singole.

Quali dischi si possono utilizzare

Il lettore CD è compatibile con supporti CD e CD-R/RW. Con questo apparecchio è possibile riprodurre tutti i dischi citati, senza adattatore.

Non utilizzare dischi diversi, come DVD ecc.



Dimensioni disco 12 cm/8cm CD
Tempo di esecuzione 74 min. o 24 min. max.

- ➔ Quando si trasporta l'apparecchio, estrarre il disco dal drive. Così si eviteranno danni al lettore CD al disco.

Come maneggiare i dischi

Tenere il disco sempre dai bordi.

Evitare di lasciare impronte digitali, sporcizia o graffi. Possono provocare disturbi e salti nella riproduzione.

Non scrivere sui dischi.

Non usare spray detergenti o solventi. Non lasciar cadere il disco né piegarlo. Non riprodurre dischi danneggiati. Non cercare mai di riparare dischi danneggiati.

Non conservare mai i dischi sotto la luce diretta del sole, in condizioni di elevata umidità o alte temperature.

Chiudere il vano portadisco 5 solo dopo che il disco si sia inserito correttamente nel vano. Il CD deve essere inserito negli arresti del supporto.

Conservare sempre i dischi singolarmente nelle proprie custodie.

Non muovere l'apparecchio durante la riproduzione del CD.

Come pulire i dischi

- ➔ Pulire il disco con un panno morbido inumidito d'acqua.
- ➔ Pulire procedendo dal centro verso il bordo del disco.



Pulire il disco con movimenti circolari può causare graffi. Essi possono provocare errori nella riproduzione.

Come inserire i dischi

- ➔ Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta: Per prima cosa togliere l'insero protettivo per il trasporto dal vano portadisco 5.
- ➔ Accendere l'apparecchio con POWER 7.
- ➔ Per attivare la riproduzione del CD, spostare il selettore FUNCTION 1 su CD.
- ➔ Per inserire il CD, alzare il vano portadisco con LIFT TO OPEN 6, sul display compare brevemente "OP". Il coperchio si apre verso l'alto. Non ostacolare il movimento del coperchio.

Nota:

Quando il vano portadisco è aperto, accertare che nessun corpo estraneo possa penetrare nell'apparecchio. In nessun caso toccare la lente del lettore laser.

- ➔ Aprire il vano portadisco solo quando il CD è fermo.
- ➔ Introdurre con cautela il CD con il lato stampato rivolto verso l'alto e premerlo sugli arresti del supporto. Verificare che il CD sia perfettamente in orizzontale.

- ➔ Chiudere il vano portadisco. Inizia la lettura del CD, durante la lettura sul display 4 compare "- - -". Al termine dell'operazione sul display compare brevemente "CD" e il numero dei brani.

Nota:

Se non è inserito alcun CD, dopo poco sul display 4 compare "NO CD".

Prima di premere qualsiasi pulsante, attendere che la lettura del CD sia stata completata, in modo che tutte le informazioni necessarie siano state acquisite.

Come togliere i dischi

- ➔ Prima di togliere il CD è necessario interrompere la riproduzione con il pulsante STOP ■ 19, aprire il vano portadisco e prelevare il CD afferrandolo dai bordi.

Come riprodurre un disco

Se il CD non è stato inserito correttamente oppure è difettoso, sul display compare "NO CD". Il lettore CD si arresta.

- Per iniziare la riproduzione premere una volta il pulsante ►|| 2.

L'apparecchio inizia a riprodurre il primo brano. Il numero del brano in esecuzione compare brevemente sul display.

- Per interrompere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante ►|| 2.

L'apparecchio interrompe la riproduzione. Sul display lampeggia il numero del brano.

- Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante ►|| 2.
- Per terminare la riproduzione, premere il pulsante ■ 19. Sul display compare brevemente il numero totale dei brani.

Nota:

Premere sempre il tasto ■19 prima di togliere il CD.

Per scegliere un brano

- Per passare al brano successivo, premere una volta il pulsante ►►I 17.
- Per tornare all'inizio del brano premere una volta il pulsante I◄◄ 18.
- Per passare al brano precedente, premere due volte il pulsante I◄◄ 18.

Il display indica il numero del brano corrente.

- Premere il pulsante più volte, finché compaia il numero del brano desiderato.

Ricerca rapida avanti o indietro

Per cercare un determinato punto all'interno del brano, è possibile effettuare una ricerca rapida avanti o indietro.

La musica viene riprodotta attraverso gli altoparlanti.

- ➔ Per andare avanti rapidamente premere il pulsante ►► 17 e tenerlo premuto fino a raggiungere il punto desiderato.
- ➔ Per andare indietro rapidamente premere il pulsante I◀◀ 18 e tenerlo premuto fino a raggiungere il punto desiderato.
- ➔ Rilasciare il pulsante. La riproduzione riprende da questo punto.

Come utilizzare la funzione Ripeti

Ripetizione di un brano o di un CD

- ➔ Scegliere il brano nell'apparecchio.

Sul display compare il numero del brano scelto.

- ➔ Premere il pulsante ► II 12.
- ➔ Premere due volte il pulsante REPEAT 15.

Sul display compare l'indicazione "REP". Il brano corrente viene ripetuto.

- ➔ Premere tre volte il pulsante REPEAT 15.

Sul display compare "REP ALL", il CD viene ripetuto integralmente.

Nota:

La funzione Ripeti può essere impostata anche quando la funzione Programma è attivata.

Terminare la funzione Ripeti

- ➔ Premere ripetutamente il pulsante REPEAT 15 sull'apparecchio, finché dal display scompare l'indicazione "REP" o "REP ALL".

Se non si arresta la riproduzione, il disco viene riprodotto fino alla conclusione, senza ripetizioni.

Come utilizzare il generatore casuale

L'apparecchio dispone di due generatori casuali.

Con RANDOM è possibile riprodurre i brani di un CD in ordine casuale. Ogni brano viene riprodotto una sola volta. Con la funzione RANDOM REP ALL i brani del CD vengono riprodotti in ordine casuale fino a quando non si preme il pulsante STOP 19.

Nota:

Il generatore casuale può essere impostato solo quando c'è un CD nel vano portadisco e il coperchio è chiuso.

- ➔ Inserire un disco nel vano portadisco e chiuderlo.
- ➔ Impostare FUNCTION 1 su CD.
- ➔ Nella modalità Stop premere il pulsante RANDOM 15, sul display compare il simbolo "RANDOM".
- ➔ Inizia la riproduzione casuale dei brani.
- ➔ Per interrompere la riproduzione casuale dei brani, premere il pulsante STOP 19, l'indicazione scompare dal display.

Nota:

Se è stata effettuata una programmazione, non è possibile utilizzare il generatore casuale.

Attivare la funzione RANDOM REP ALL premendo quattro volte il pulsante RANDOM 15. Sul display compare RANDOM REP ALL.

Come utilizzare la funzione Programma

Con la funzione Programma è possibile riprodurre fino a 20 brani di un CD musicale, in un ordine prestabilito.

Nota:

La programmazione può essere effettuata solo quando il vano portadisco contiene un CD ed è chiuso oppure quando è inserito un supporto di memoria e l'apparecchio si trova nella modalità Stop.

- ➔ Inserire un disco nel vano portadisco e chiuderlo.
- ➔ Premere il pulsante PROG. 14.

Sul display compare il numero del posto di memoria 01 e lampeggiano "PRG" e "01".

- ➔ Con i pulsanti **I◀◀**, **▶▶I** 18, 17 selezionare il primo brano che si desidera programmare.
- ➔ Salvare il numero del brano desiderato con il pulsante PROG. 14. Il brano adesso è programmato nella posizione 01.
- ➔ Sul display si vede lampeggiare il numero della posizione di programmazione successiva. Programmare in questo modo l'ordine di riproduzione dei brani.

- Premere il pulsante ► || 2, per iniziare la riproduzione della selezione programmata. Sul display compare PRG e il numero del brano corrente.
- Per interrompere la riproduzione della selezione programmata, premere una volta il pulsante ► || 2.
- Per iniziare nuovamente la riproduzione, premere una volta il pulsante ► / || 2.
- Con I◀◀ , ▶▶I 18, 17 è possibile impostare direttamente i brani che si desidera programmare.
- Per terminare la riproduzione programmata, premere il pulsante ■19.

Nota:

Se si apre il vano portadisco o si utilizza l'interruttore FUNCTION 1, la memoria programmata si cancella.

Come utilizzare la radio

Nota:

L'apparecchio riceve sulle frequenze FM 87,5–108 MHz e OM (AM) 522–1620 KHz.

- ➔ Per attivare la radio, spostare il selettore FUNCTION 1 su Radio.
- ➔ Accendere l'apparecchio con POWER 7.
- ➔ Per selezionare la gamma di frequenze desiderata FM od OM, spostare l'interruttore BAND 12 su FM od OM.
- ➔ Quando si imposta FM, orientando l'antenna estraibile 20 è possibile migliorare la ricezione.

Nota:

Quando si imposta OM, girando l'apparecchio si può migliorare la ricezione.

Come impostare una stazione

Selezione manuale della stazione emittente

Girare il regolatore TUNING 8 sulla frequenza desiderata.

L'indicazione della frequenza sul display offre un orientamento generico nella gamma di frequenze.

Come spegnere l'apparecchio

- ➔ Per spegnere la radio, spostare l'interruttore POWER 7 su OFF.

Come usare la funzione sveglia

Nota:

La funzione sveglia è utilizzabile soltanto se è stata impostata l'ora esatta. L'ora viene indicata nel formato 24h (16:24).

Come impostare l'ora

- ➔ Premere il pulsante CLOCK 16 e tenerlo premuto finché le ore iniziano a lampeggiare.
- ➔ Con ►►I 17 o I◄◄ 18 impostare l'ora, se necessario premere ripetutamente.
- ➔ Premere nuovamente il pulsante CLOCK 16, i minuti iniziano a lampeggiare.
- ➔ Con ►►I 17 o I◄◄ 18 impostare i minuti, se necessario premere ripetutamente.
- ➔ Concludere l'impostazione premendo il pulsante CLOCK 16, sul display compare l'ora.

Nota:

In caso di guasto alla rete, la batteria tampone mantiene la memorizzazione dell'ora. Dopo un guasto alla rete, controllare l'ora impostata.

Impostazione della sveglia

L'apparecchio dispone di due orari di sveglia che accendono l'apparecchio agli orari di sveglia impostati. E' possibile scegliere di essere svegliati con la radio, il lettore CD oppure un segnale acustico (buzzer). La sveglia rimane accesa per un'ora dal momento di attivazione e si spegne poi automaticamente. Questo si ripete fino a quando non spegnete la sveglia.

Impostazione dell'ora di accensione

Si possono impostare due orari di accensione allarme 1 e allarme 2 dell'apparecchio. Se durante l'impostazione non si preme nessun pulsante per più di 10 secondi, l'apparecchio abbandona automaticamente la modalità. In tal caso, si deve ricominciare da capo.

- ➔ Con il selettore FUNCTION 1 scegliere la fonte desiderata tra Radio, CD e segnale acustico (buzzer).
- ➔ Premere il pulsante ALARM1 9 (oppure ALARM2 10) e tenerlo premuto: iniziano a lampeggiare le ore.
- ➔ Con ►►I 17 o I◄◄ 18 impostare l'ora, se necessario premere ripetutamente.
- ➔ Premere nuovamente il pulsante ALARM1 9 (oppure ALARM2 10): iniziano a lampeggiare i minuti.

- Con ►►17 o ◀◀18 impostare i minuti, se necessario premere ripetutamente.
- Terminare l'impostazione premendo il pulsante ALARM1 9 (oppure ALARM2 10).
- Il timer accende l'apparecchio all'ora impostata con la fonte scelta.

Per segnalare che è stato impostato un timer, sul display compare "AL1" oppure "AL2".

Sveglia con un CD

E' possibile impostare il brano con cui si desidera essere svegliati.

- Dopo aver impostato l'orario di sveglia, premere il pulsante ALARM1 o ALARM2. Sul display compare "CD" e il brano "01" lampeggia.
- Con ►►17 o ◀◀18 impostare il brano desiderato.

Attivazione e disattivazione della funzione di sveglia

- Premere il pulsante ALARM1 9 o ALARM2 10 per attivare il timer.

Per segnalare che è stato impostato un timer, sul display compare brevemente l'orario di sveglia impostato e il simbolo "AL1" o "AL2".

- Premere nuovamente il pulsante ALARM1 9 o ALARM2 10, per disattivare il timer.

Funzione SNOOZE

- Per interrompere brevemente l'allarme, premere il pulsante REPEAT ALARM 6 oppure il vano portadisco. Dopo ca. 6 minuti l'allarme si riattiva.

Spegnimento completo della sveglia dopo l'allarme

- Premere il pulsante POWER 7 per spegnere la sveglia.

Nota:

La funzione di sveglia riaccende l'apparecchio il giorno successivo all'orario di sveglia impostato. Sul display compare sempre l'impostazione Alarm 1 o Alarm 2.

Per disattivare la funzione di sveglia per il giorno successivo, premere il pulsante ALARM1 9 oppure ALARM2 10, finché il simbolo di sveglia scompare.

Come pulire l'apparecchio



Scossa elettrica!

Per evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente. Prima della pulizia staccare la spina.

Attenzione!

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

→ Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua.

Avvertenze per i CD

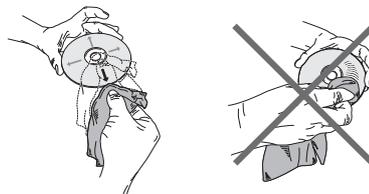
Conservare i CD sempre nella loro custodia; afferrarli solo dai bordi. La superficie lucente con i colori dell'arcobaleno non deve essere toccata e dovrebbe sempre essere pulita. Non incollare carta o adesivi sul lato dell'etichetta del disco. Non esporre i CD ai raggi diretti del sole o a fonti di calore, come i radiatori.

Analogamente non si dovrebbe tenere un CD esposto in una vettura parcheggiata al sole, perché la temperatura nell'abitacolo può diventare estremamente elevata.

Eliminare impronte e polvere dal lato stampato utilizzando un panno asciutto e pulito.

Per pulire i CD non utilizzare prodotti per la cura dei dischi, come spray, detergenti liquidi, spray antistatici o solventi come benzina, diluenti o altri prodotti chimici in commercio. Le macchie persistenti possono essere eliminate con un panno di pelle inumidito (del tipo utilizzato per i vetri delle auto).

→ Pulire procedendo dal centro verso il bordo del disco.



Pulire il disco con movimenti circolari può causare graffi. Essi possono provocare errori nella riproduzione.

Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle.

Se non si riesce ad eliminare l'anomalia come sopra indicato, contattare la casa produttrice.

Problemi con l'apparecchio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
L'apparecchio non si accende.	L'apparecchio non è alimentato dalla corrente. Collegare correttamente il cavo di rete alla presa elettrica. Inserire pile nuove
Non si sente alcun suono.	Aumentare il volume. Estrarre il connettore delle cuffie dall'apparecchio, per sentire attraverso gli altoparlanti. Potrebbe essere stata scelta la fonte sbagliata. Sfilare la spina da AUX-IN

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Si sente un fruscio.	Un cellulare o un altro apparecchio vicino all'apparecchio emettono onde radio che creano disturbo. Allontanare il cellulare o l'apparecchio dall'area della radiosveglia.
Ci sono altri disturbi di funzionamento, forti rumori oppure sul display compare un'indicazione non corretta.	I componenti elettronici dell'apparecchio sono disturbati. Estrarre la spina. Lasciare l'apparecchio staccato dalla fonte di energia per ca. 10 secondi. Collegare nuovamente l'apparecchio oppure inserire le batterie.
Il display non si accende.	Accendere l'apparecchio. Estrarre la spina, reinserirla, accendere l'apparecchio.

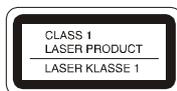
Problemi con il lettore CD

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il CD non viene riprodotto oppure "salda" durante la riproduzione.	L'apparecchio non è nella modalità CD.
	Il CD inserito non è idoneo.
	Il vano portadisco non è chiuso. Chiudere il vano portadisco.
	Il CD non è inserito correttamente. Inserire il CD con il lato scritto rivolto verso l'alto. Il CD deve essere ben centrato nel vano portadisco.
	Il CD è sporco o danneggiato. Pulire in CD, utilizzare un altro CD.
	Nel vano portadisco c'è della condensa. Togliere il CD e lasciare il vano portadisco aperto per ca. 1 ora, in modo che asciughi.
	La durata di riproduzione del CD è superiore ai 74 minuti.

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il suono è irregolare.	Il volume è troppo alto. Abbassare il volume.
	Il CD è danneggiato o sporco. Pulire il CD o sostituirlo.
	L'apparecchio è esposto a vibrazioni. Collocare l'apparecchio in un luogo non esposto alle vibrazioni.

Problemi con la radio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Non si riceve nessuna stazione radio.	L'apparecchio non è nella modalità Radio. Spingere l'interruttore "FUNCTION" su RADIO
Il suono è debole o di cattiva qualità.	Altri apparecchi, ad es. il televisore, disturbano la ricezione. Collocare il Radio/lettore CD lontano da questi apparecchi.
	L'antenna non è estratta o orientata correttamente. Estrarre l'antenna. Girare l'antenna o l'apparecchio, per migliorare la ricezione.



Dati tecnici

Dimensioni dell'apparecchio (larghezza x altezza x profondità):	178 mm x 105 mm x 210 mm
Peso:	ca. 1,2 kg
Tensione:	230 V corrente alternata, 50 Hz
Potenza di uscita:	2 x 3 W RMS
Condizioni ambientali:	da +5°C a +35°C 5% - 90% di umidità dell'aria relativa (che non condensa)
Radio: Gamme di frequenze:	FM 87,5–108 MHz OM 522–1620 kHz
Antenna:	Antenna estraibile FM Antenna OM integrata
Laser CD: Convertitore: Gamma di frequenze:	lunghezza d'onda 655 nm , classe 1 1 bit D/A, oversampling di 8 volte 100 Hz - 16 kHz
Batteria tampone	2 x 1,5 V DC AAA
Presca AUX-IN:	3,5 mm

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Le dimensioni sono approssimative.

Direttive e norme

Questo prodotto è conforme alla direttiva per la bassa tensione (73/23/CEE), alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

Come contattare il produttore

DGC GmbH
Spöttingerstraße 2b
D-86899 Landsberg

Indicazioni per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale. Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie.



Pericolo di soffocamento!

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali od altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.



Pericolo di morte!

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Tagliare il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.